MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE MONGOLIAN ACADEMY OF SCIENCES (MAS)
AND
THE MONGOLIAN SCIENCE AND TECHNOLOGY FOUNDATION (MSTF)
AND
THE DEUTSCHE FORSCHUNGSGEMEINSCHAFT (DFG)

The Mongolian Academy of Sciences (hereinafter referred to as MAS) and the Mongolian Science and Technology Foundation (hereinafter referred to as MSTF) of the one part (hereinafter referred to as MAS&MSTF) and the Deutsche Forschungsgemeinschaft (hereinafter referred to as DFG) of the other part,

Reviewing the scientific outcomes achieved by joint research of Mongolian and German scientists and

Led by their mutual desire to promote and strengthen the traditional co-operation between scientists and research institutions of the two countries,

Have agreed on the following Program for Scientific Co-operation (hereinafter referred to as the Program):

Article I

The Program covers all recognised branches of fundamental research including medical, engineering as well as humanities and social sciences.

Article II

The Program may include the following collaborative activities:

a) support of joint research projects;

b) support of joint seminars, workshops and other scientific meetings;

c) support of preparatory visits for planning and formulating joint research projects and seminars in the final stage;

d) support of consultative and research visits designed to link together research carried out in both countries;

e) other co-operative activities as may be mutually agreed upon.

Article III

The collaborative activities to be carried out under the Program should meet the following requirements:

...2
– All collaborative activities must be of high scientific standard and beneficial to the advancement of science.

– Each collaborative activity should be performed on a basis of mutuality and equality.

– Scientists of each country should take part in their capacities as individuals.

**Article IV**

Generally the initiative for and the planning of collaborative activities shall be taken by scientists who are interested in such co-operation.

**Article V**

The program shall be implemented in conformity with the Joint Guidelines that are to be established by the two parties.

**Article VI**

The Program is subject to the budgetary appropriations available to each organisation and the applicable laws and regulations of each side.

**Article VII**

This Memorandum will remain valid for a period of five years and shall subsequently be extended annually unless written notice of termination has been given by either party six months in advance. Termination of this agreement will, however, not affect activities already approved jointly or in progress under the terms of this Memorandum.

**Article VIII**

This Memorandum shall come into force when signed by the representatives of the two parties and after official approval by their respective bodies.

**Article IX**

This Memorandum may be amended by mutual agreement of the two parties.

This Memorandum was signed in Ulaanbaatar on 6 December 1999 in three originals in English.

On behalf of the
Mongolian Academy of Sciences 
On behalf of the 
Mongolian Science & Technology Foundation 
On behalf of the 
Deutsche Forschungsgemeinschaft

(T. Galbaatar) 
Secretary General 
(Ch. Tsovookhuu) 
Executive Director 
(Rüdiger Wolfrum) 
Vice-President
In accordance with Article V of the Memorandum of Understanding between MAS&MSTF of the one part and DFG of the other part, these Joint Guidelines provide methods of implementation of the Program between the two parties.

1. Eligibility of Participation
Scientists and scholars who are permanent members of the scientific and scholarly communities in Mongolia and Germany may request support from the respective organisations, MAS&MSTF and DFG, to participate in the co-operative activities in compliance with the formal requirements of each organisation. In this regard, permanent membership is primarily determined by the affiliation of the scientist or scholar with an institution of research or higher learning in the respective country.

2. Form of Co-operation

2.1 Joint Research Projects
The duration of a joint research project is normally up to two years. However, extension may be granted, if deemed appropriate. Joint research projects are carried out, in principle, by two research teams, one of each side. Subject to the availability of funds, normally each organisation shall support the costs of its own country’s research team. Collaborating scientists from the two countries should consult with each other in advance and submit their agreed proposals simultaneously to their respective organisation. For more efficient planning a preparatory visit may precede. Proposals should comply with the formal requirements set forth by MAS&MSTF and DFG respectively.

2.2 Joint Seminars
Joint seminars are held in either Mongolia or Germany for a period of up to one week. An extension for scientific visits in the host country can be granted, if deemed appropriate. A joint seminar is defined to be a small scale meeting comprising one organiser and usually up to ten participating scientists from each side. If deemed necessary, some participants from third countries, especially from other partner organisations, may be included. For more efficient planning a preparatory visit of the organiser may precede.

Upon submission of a joint seminar proposal by an organiser on each side, MAS&MSTF and DFG will evaluate the application according to scientific criteria. The organisers should, within the terms of approval, prepare the joint seminar in detail and submit a report about the meeting after it has been completed.

Normally the sending organisation will be responsible for the international travel of its scientists, and the host organisation will provide usual hospitalities and amenities, including per diem expenses and domestic travel.

In accordance with international practice, bilateral seminars will be conducted in English language, unless other arrangements are agreed between the organisers.

2.3 Preparatory Visits
Short term preparatory visits are designed to enable interested scientists and scholars to develop and finalize collaborative activities in the other country, especially joint research projects or joint seminars.

Normally the sending organisation will be responsible for the international travel, while the receiving organisation will provide hospitalities and the usual amenities, including per diem expenses and domestic transportation that is not included in the international travel. The duration of the preparatory visits usually will not exceed three weeks.

2.4 Consultative and Research Visits
Consultative and research visits are designed for scientists and scholars of the two countries doing parallel or complementary research in their own countries, but may enhance the research output of each other by getting together for consultation. Such visits will usually not exceed six months. However, in justified cases an extension may be granted on the application of the host institute. In principle, consultative and research visits may be financed on the same basis as the preparatory visits.

The sending organisation will be responsible for selecting and nominating scientists/scholars upon scientific merit and verification of intended future co-operation. However, the host organisation may ask that certain named scientists or certain subject areas may be given favourable consideration.

2.5 Promotion of Young Scientists
This Program aims also to support and promote the development of future co-operation links between researchers of the two countries. Therefore, the DFG is willing to accept annually the nomination of up to five outstanding young scientists for the participation on a Graduiertenkolleg (a structured university research training program in Germany funded by the DFG) if they fulfil the requirements set up by the respective Graduiertenkolleg and are accepted by its competitive selection process. The DFG will provide MAS-MSTF the relevant information about this program.